



## Publicaziuns officialas dils 26-03-2010

---

### Candidats proponi per elecziuns communalas (perioda d'uffeci 2010 – 2013)

Tenor art. 22 dalla lescha da votaziuns ed elecziuns ein las suandontas candidaturas vegnidas annunziadas entochen ils 15 da mars all'administraziun communal. La successiun dils numns se presenta cheu sut sco previda ella lescha tenor alfabet.

<b>President communal</b>	Deplazes Walter, Surrein (veder)
<b>Geraus</b>	Bearth Giusep, Sumvitg (niev) Candinas-Pally Pia, Rabiun (niev) Eicher-Maissen Theresita, Rabiun (veder) Fry Paul, Cumpadials (veder)
<b>Cumissiuun da quen e gestiun</b>	Bearth Rest Andriu, (veder) Cajacob Claudio, Sumvitg (niev) Cathomas Ciril, Cumpadials (veder)
<b>Cussegl da scola</b>	Deplazes Diego, Rabiun (niev) Deplazes-Cathomen Nadia, Surrein (niev) Galluzzo-Bearth Claudia, Rabiun (niev) Tuor Lucas, Cumpadials (niev)
<b>Cumissiuun da baghegiar</b>	Bearth Peter, Rabiun (veder) Bundi Martin, Sumvitg (niev) Bundi Robert, Surrein (veder) Tuor Bernard, Sumvitg, (niev)

## **Votaziuns communalas / Elecziuns communalas 2010 (1. scrutini) dils 18 d'avrel 2010**

L'urna ei aviarta (en canzlia communal)

**gievgia e venderdis** mintgamai duront las uras da spurtegl  
**dumengia**, ils 18-04-2010, dallas 10.00 – 11.00 uras

**Sonda e dumengia, ils 17 e 18 d'avrel 2010** mintgamai avon il survetsch divin en las fracziuns sin plaz cadruvi.

**Ils cedels da votar ein vegnir distribui. Tgi ch'ei eventualmein aunc buca en possess da tals ei supplicaus da s'annunziar tier l'administraziun communal.**

### **Adatg!!!**

Il certificat da legitimaziun ei adina da presentar. Tier votaziuns cun posta ei il certificat da legitimaziun da suttascriber. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Nus supplichein da consultar las informaziuns che Vus anfleis sin la cuviarta e sin il certificat pil dretg da votar.

### **Plazzas libras tier la vischnaunca**

La suprastonza communal ha inserau 1 piazza sco pedel(a) per la scola da Rabius ed 1 piazza sco pedel(a) per la scola da Sumvitg e Cumpadials. Ils detagls leutier ein veseivels sut ils inserats ni sut [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch) plazzas libras.

Per ulteriuras damondas stat la geraua Theresita Eicher-Maissen bugen a Vossa disposiziun.

Sumvitg, 26-03-2010

Suprastonza communal

### **Cuors da resgia a motor**

Igl Uffeci forestal Sumvitg meina atras per convischinas e convischins da Sumvitg in cuors che muossa co ir entuorn segir cun ina resgia a motor. Plinavon vegn instruiu da gliemar la cadeina e da schubergiar e mantener la resgia.

Liug	Igniu
Datum	<b>Sonda, 10 d'avrel 2010</b>
Temps	08 <sup>oo</sup> - 12 <sup>oo</sup> uras
Cuosts	Frs. 40.- per persuna (ei da pagar il di da cuors)
Diember da participonts	min. 9 persunas, max. 15 persunas
Annunzias tier	Roger Keller, 079/ 763 59 49 ni <a href="mailto:dodge_rk@hotmail.com">dodge_rk@hotmail.com</a>
Termin d'annunzia	Entochen gievia, 1. d'avrel 2010, allas 17 <sup>oo</sup> uras
Remarcas	Mintga participont duei prender cun el la resgia privata, ina cadeina nova ed ils uaffens dalla resgia. Il cuors ha liug da tutt'aura. Quei cuors vala buca sco permissiun da derscher plantas!

Sumvitg, 26-03-2010

Il selvicultur da revier, Flurin Cathomas

### **Serrada via Val Sumvitg**

Ord motivs da segirtad resta la via Val Sumvitg serrada naven d'immediat sil tschancun da Val anen per tut traffic.

Sumvitg, 26-03-2010

Departament stradal Sumvitg

### **Lenna da brisch 2010**

La vischnaunca da Sumvitg offerescha a vischinas e vischins la cumpra da lenna da brisch sco suonda:

#### **Pégn**

Igniu frs. 55.-/m<sup>3</sup>

Salvaplauna frs. 45.-/m<sup>3</sup>

Cristal frs. 45.-/m<sup>3</sup>

#### **Ogna**

Falens frs 60.-/ster

Ils prezis secapeschan excl. taglia sin plivaleta. Cundiziuns da pagament ein 30 dis netto! A Salvaplauna e Cristal ei la quantidad totala dalla lenna limitada. Perquei vegn ella partida tier tenor successiun dallas annunzias. Bugen offerin era lenna resgiada, fendida e transports tochen a casa. Demai ch'jeu sundel a survetsch militar ein interessents supplicai d'annunziar lur empustaziuns a scret all'administraziun communal Sumvitg, 7175 Sumvitg, ni E-Mail: info@sumvitg.ch, ni per tel. 081 920 25 00. Las empustaziuns ston succeder entochen sil pli tard ils **12 d'avrel 2010**.

Sumvitg, 26-03-2010

Il selvicultur da revier, Flurin Cathomas

### **Garaschas a Giachentrina, Surrein**

Suenter la construcziun dil baghetg forestal niev ad Igniu vegnan las garaschas a Giachentrina buca pli tratgas a nez dalla gruppa forestala. La suprastonza communal ha perquei decidiu da vender il baghetg che consista ord duas garaschas singulas ed ina garascha dubla. Interessents san acquistar ina singula garascha ni era igl entir object. Ina pintga broschura cun las impurtontas indicaziuns sa vegnir retratga tier l'administraziun communal, tiel gerau dil forestalessar ni sin nossa pagina d'internet sut [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch). Informaziuns detagliadas dat medemamein l'administraziun communal, tel. 081 920 25 00, ni il gerau Willy Decurtins, tel. 079 682 16 64. Interessents per la cumpra dallas garaschas dueien inoltrar lur offertas alla suprastonza communal, caum postal 60, 7175 Sumvitg, cun l'indicaziun «Garaschas Giachentrina » entochen ils **16 d'avrel 2010**. Medemamein vegn il baghetg (baracca da stuors) a Miralv dismiss. Tgi che ha interesse da tal duei s'annunziar tier il gerau dil forestalessar. Departament forestal

Sumvitg, 26-03-2010

Departament forestal

### **Uffeci civil Cadi**

#### **Naschientscha**

**Nwachukwu Sima Ugonna**, naschius ils 17-03-2010 a Glion, affon da Valentine Ugonna ed Iris Nwachukwu, sesents a Rabiun, Fravia 472B.

Sumvitg, 26-03-2010

Controlla da habitonts

Caum postal 60  
7175 Sumvitg

Tel 081/920 25 00  
Fax 081/920 25 08

## **Scoletta vischnaunca da Sumvitg**

### **Annunzia per scoletta 2010/11**

Tut ils geniturs che vulan schar frequentar la scoletta lur affons dall'annada **2005**, duessan far aschi bien ed annunziar els a scret entochen ils 28-3-2010 cun indicar:

- num e prenum digl affon
- datum da naschientscha digl affon
- num e prenum dils geniturs
- adressa

Annunziar mo ils affons che vegnan gl'empren onn a scoletta. Claudia Galluzzo-Bearth, Gir 692, 7172 Rabiis, claudia. [galluzzo@kns.ch](mailto:galluzzo@kns.ch).

## **Cussegl pastoral Rabiis**

**Dumengia da Palmas, ils 28 da mars 2010** vulein nus sco mintg'onn per quella dumengia s'entupar per magliar suppa en casa da scola. Cul recav sustenin nus uonn il spital Albert Schweitzer a Haiti, nua ch'il miedi Rolf Maibach e sia dunna Raphaela ein fetg engaschai. Suenter las grondas malauras dil davos schaner ein els avisai sin nies agid pir che mai. Dallas 12.45 presenta il miedi dr. Urs Näf a nus il project. Nus selegrein sin ina sala plena e schein a bien seveser. Cordials salids *ils commembers dil cussegl pastoral*

## **Pleiv Sumvitg-Cumpadials**

### **Radunonza generala da pleiv**

**Sonda, ils 27 da mars 2010 allas 20.00** en casa da scola a Sumvitg. Cordiala invitaziun *suprastonza da pleiv*

## **Corporaziun d'aua e glisch Rabiis**

**Radunonza generala Sonda, ils 27 da mars 2010 allas 20.00 uras el hotel Surselva.**

### **Tractandas:**

1. Beinvegna
2. Perstgisas, gliesta da tractandas
3. Elecziun dumbravuschs
4. Prelecziun protocol radunonza generala 2009
5. Rendaquen e rapport dils revisurs
6. Rapport dil president
7. Elecziuns: actuar, cassier, survigilader aquaduct
8. Orientaziuns: a) aquaduct  
b) illuminaziun
9. Finanzas: midada contribuziun fundamentala
10. Nova lingia d'aua sut vitg
11. Varia

Cordialmein envida *la suprastonza*

## **Uniuns da dunnas dalla vischnaunca da Sumvitg**

Cara commembra, sche Ti has plascher da far caltschiel da cuminonza per ina buna causa lu neu ils **9 d'avrel 2010** ell'ustria Greina a Surrein dallas 13.30–16.00 uras. Pren cun Tei launa e savetschas. Ulteriur sclariment dat Hedi Mathiuet (tel. 081 943 15 00). Cordials salids e sin seveser *las suprastonzas*

## **Pleiv s. Placi**

### **Invitaziun alla radunonza generala**

**Dumengia, ils 28 da mars 2010 allas 20.00 uras en casa da scola Surrein.**

#### **Tractandas:**

1. Beinvegni
2. Elecziun da dus dumbravuschs
3. Prelecziun ed approvaziun dil davos protocol
4. Rendaquen    a) rapport dall'administratura  
                  b) rapport dallas revisuras  
                  c) approvaziun e dar scarica
5. Rapports     a) dil president dalla pleiv  
                  b) dil president dil cussegl pastoral
6. Presentaziun ed approvaziun dil preventiv 2010
7. Elecziun da sur Benny sco plevon da nossa pleiv
8. Donaziun Christiana Deplazes
9. Program da lavur
10. Fitaziun dalla parcella nr. 1468 plaun da Cabistgaun
11. Orientaziuns
12. Varia

Plinavon ei la parcella nr. 1468 Plaun da Cabistgaun vegnida libra e sa vegnir affitada per ina perioda regulara. Annunzias ein da far a scret entochen la radunonza generala al president dalla pleiv. Cordialmein envida per la suprastonza *il president: Robert Bundi*

## **Exercezis e scolaziun da pumpiers**

### **vischnaunca Sumvitg**

#### **Cader:**

gliendisdis, ils 16-8-2010  
gievia, ils 19-8-2010

#### **Entir corp:**

mardis, ils 13-4-2010 Surrein  
gievia, ils 22-4-2010  
gliendisdis, ils 17-5-2010  
mardis, ils 24-8-2010  
gliendisdis, ils 30-8-2010  
gliendisdis, ils 13-9-2010  
venderdis, ils 17-9-2010

#### **Schurmetg da flad:**

mardis, ils 30-3-2010 Surrein  
mardis, ils 13-4-2010  
gievia, ils 22-4-2010  
gliendisdis, ils 17-5-2010  
mardis, ils 24-8-2010  
gliendisids, ils 30-8-2010  
gliendisdis, ils 13-9-2010  
venderdis, ils 17-9-2010  
venderdis, ils 26-11-2010

**Tagliar ora e tener si quest program d'exercezis! Ils exerczis entscheivan punctual allas 19.30 uras.** Vies cumandant: *Decurtins Ivo*

**Controlla gratuita d'apparats d'udida en Casa s. Martin, Trun**

Mira sut Trun.

**Uniun da tratga da biestga Cadi**

**Invitaziun alla 5. radunonza generala**

Mira sut Breil.

**Movis: Preavis produenziuns finalas**

Mira sut Disentis/Mustér.

**Tgi saulta bugen mo ha negina pusseivladad leutier?**

Mira sut Mustér.

**Biblioteca Trun**

Mira sut Trun.

**Biblioteca populara, Mustér**

Mira sut Disentis/Mustér.